

SOMMAIRE

ESSAIS / ESSAYS

Olfa ABROUGUI

Genre de dire, genre d'écrire dans

Les Regrets de Joachim Du Bellay /

Kind of Saying, Kind of Writing

in Les Regrets by Joachim Du Bellay 15

Frédéric-Gaël THEURIAU

Le chant du Cygne vendômois.

Pierre de Ronsard et la tradition de la poésie médicale /

The Swan Song of Vendôme.

Pierre de Ronsard and the Tradition of Medical Poetry 25

Eric TURCAT

La symbolique du Renard dans les *Fables* de La Fontaine /

Symbolism of the Fox in La Fontaine's Fables 39

Francesco TATEO

In margine all'orizzonte europeo di Giacomo Leopardi /

Notes on the European Horizon of Giacomo Leopardi 51

Régis CROSNIER

La vie et l'œuvre de Maurice Rollinat /

The Life and Work of Maurice Rollinat 69

Nicolas GRENIER

L'Acropole, un pool de poésie française /

Acropolis, a French Poetry Pool 87

Nicolas SAEYS

Auguste Creissels, l'inconnu de la postérité /

Auguste Creissels, Unknown to Posterity 101

Mathilde ROBIN

Chant des origines du dialogue intemporel
entre musique et littérature /

*Song from the Origins of the Timeless Dialogue
between Music and Literature* 131

Michel AROUIMI

Gérard Labrunie et son destin /

Gérard Labrunie and his Destiny 145

Maxime BRION

Le lyrisme éthique de la poésie de Paul Celan dans

*Pavot et mémoire (Mohn und Gedächtnis) et De Seuil en seuil
(Von Schwelle zur Schwelle) /*

*The Ethical Lyricism of Paul Celan's Poetry in Poppy and
Memory (Mohn und Gedächtnis) and From Threshold
to Threshold (Von Schwelle zur Schwelle)* 169

René CORONA

Poètes à lyre, à relire. Paul de Roux, Jean-Luc Sarré,

Kadhim Jihad Hassan, Georges Perros /

*Poets to lyread, to reread. Paul de Roux, Jean-Luc Sarré,
Kadhim Jihad Hassan, Georges Perros* 191

Aldo GERBINO

Licheni fioriti dal granito.

Con Guillevic, gli italiani dei "Les Ducats" /

Lichens blooming from granite.

With Guillevic, the Italians of "Les Ducats" 203

Paola LASKARIS

Los versos "españoles" de Vittorio Bodini /

Vittorio Bodini's "Spanish" Verses 217

Patrick PICORNOT

Sept poètes résistants de Paris. 1940-1944 /

Seven Resistance Poets of Paris. 1940–1944 237

Anne-Hélène QUÉMÉNEUR

L'écho de la terre.

Maurice Genevoix et la dimension écopoétique /

The Echo of the Earth.

Maurice Genevoix and the Ecopoetic Dimension 269

Antoine DE ROSNY

Deux oiseaux noirs dans le soleil levant.

Claudel, Suarès et le Japon /

Two Black Birds in the Rising Sun.

Claudel, Suarès, and Japan 283

Achille CHILLÀ

Tempo al tempo. La recente raccolta poetica di Lino Angiuli /

Time to Time. Lino Angiuli's Recent Poetry Collection 299

Francesca BRAVI

Poesia tedesca contemporanea e natura.

Paesaggi lirici oltre il *Nature Writing* /

Contemporary German Poetry and Nature.

Poetic Landscapes beyond Nature Writing 311

Laurent DESVOUX-D'YREK

Rêveries syllabiques à la Croix... Près d'Arcueil sur quatre

recueils poétiques de sieur Rouben Melik /

Syllabic reveries about the Cross...

around the Work of Rouben Melik 327

Dan BURCEA

Muriel Augry, une écrivaine cosmopolite. Entretien /

Muriel Augry, a Cosmopolitan Writer. Interview 337

- Anis NOUAÏRI
 Échos du mot-monde dans *Murmurations des oiseaux*
 de Béatrice Bonhomme /
Echoes of the Word-world in Murmurations des oiseaux
 by Béatrice Bonhomme 347
- Mario SELVAGGIO
 Thèmes et langue de la poésie francophone contemporaine.
 Quelques exemples /
Themes and Language of Contemporary French-Language Poetry.
Some Examples 365
- Daniel-Henri PAGEAUX
 Une voix venue de La Réunion. Alain Lorraine (1946-1999) /
A Voice from La Réunion. Alain Lorraine (1946–1999) 379
- Patrick PICORNOT
 Aumane Placide. Un humanisme spirituel /
Aumane Placide. A Spiritual Humanism 391
- Claude LE BIGOT
 La poésie de Jesús Munárriz ou les deux faces d'une même
 monnaie. *Por la gracia de Dios vs Los ritmos rojos del siglo*
en que nació. Un cuento triste /
The poetry of Jesús Munárriz or the Two Sides of the Same Coin.
Por la gracia de Dios vs Los ritmos rojos del siglo en que nació.
 Un cuento triste 419
- Haiyu MIAO, Jia ZHAO
 Hybridation des genres et questionnement philosophique
 dans *Organes invisibles* de Zaki Beydoun /
Genre Hybridity and Philosophical Inquiry
in Organes invisibles by Zaki Beydoun 437
- Michel AROUIMI
 Giovanni pétrit le ciel /
Giovanni kneads the Sky 463

Maria LEO

La langue comme rempart. Étude lexico-sémantique de la violence écologique dans trois poèmes de Giovanni Dotoli / *Language as a Rampart. A Lexico-semantic Study of Ecological Violence in three Poems by Giovanni Dotoli* 481

Annalisa ARUTA STAMPACCHIA

Lettera amorosa per la poesia di René Corona. *Ma per fortuna che Offenbach c'è, ovvero Il penultimo della classe* / *Love Letter to the Poetry of René Corona. But luckily Offenbach is there, or The Penultimate in the Class* 495

COMPTES RENDUS / BOOK REVIEWS

Michel Arouimi, *Nerval haut et court : une corde faite mots* (Maribel PEÑALVER VICEA) 505

Maria-Mercè Marçal, *Biographie imaginée, identité retrouvée : lecture de La Passion selon Renée Vivien* (Carme FIGUEROLA) 507

Sylvie Biriouk, *Bloc-notes I & II* (Eric TURCAT) 512

Vittorio Bodini, *Metamor y otros poemas (1945-1970)*, traducción y prólogo de Paola Laskaris (Ida GRASSO) 513

Aumane Placide & Patrick Picornot, *Être et devenir en Humanité : Respiration, Harmonie physique et spirituelle* suivi de *Par la marche allons vers la parole et le chant* (Vincent BOUMARD) 515

Patrick Picornot, *La Résistance des poètes de Paris. 1940-1944* (Guénane CADE) 517

Jorge Juan Vega y Vega, *La construction du sens dans le sonnet « Voyelles » d'Arthur Rimbaud. Un essai de sémantique inférentielle (Philologie, Linguistique et Poétique)* (Samuel BIDAUD) 518

Patrick Picornot, <i>Métrique française du monosyllabe au vers de dix-huit syllabes entre les douzième et vingt-et-unième siècles</i> (Guénane CADE)	520
Giovanni Dotoli, <i>Je suis auteur. Qui est l'auteur ? ; Dorémifasollasi</i> , Tableaux-poèmes de Michele Damiani ; <i>42 illuminazioni</i> , inchiostri di Patrick Navaï (René CORONA) . . .	521
Georges de Rivas, <i>Aletbeia</i> (Ridha BOURKHIS)	525
Jean-Paul Barbier-Mueller, <i>Dictionnaire des poètes français de la seconde moitié du XVI^e siècle (1549-1615)</i> (Giovanni DOTOLI)	528
Véronique Magri-Mourgues & Béatrice Bonhomme, sous la direction de, <i>Lyrisme et oralité dans la poésie africaine d'expression française</i> (Mario SELVAGGIO)	529
Jeanne Auzas, <i>Veuve Rimbaud. Récit</i> (Maribel PEÑALVER VICEA)	531
Patrick Picornot, <i>Résistants du quartier Plaisance. 1940-1944 – Paris Quatorzième arrondissement. Quatre-vingtième anniversaire de la Libération de Paris le 25 août 1944</i> (Giovanni DOTOLI)	532
Léopold Sédar Senghor, <i>Il cantore della negritudine</i> (Mario SELVAGGIO)	533
Alain Vaillant, <i>Poétique historique de la « modernité »</i> (Giovanni DOTOLI)	534
Paolo Lagazzi, <i>La casa del poeta. Ventiquattro estati a Casarola con Attilio Bertolucci</i> (Giovanni DOTOLI)	535
Résumés/Abstracts	537